



⇒ **דְּיוֹ נִבְנִים לְשָׁלֵשֶת יְמִים ...** (шмот יט, טו)  
[משה חוסיף יום אחד מדעתו]

## *Будьте готовы к третьему дню...*

(Шемот 19, 15)

[*Моше сам добавил один день*]

הצדיקים הגדולים מזוכין עצמן כל בך עד שאין לך רע שום אחיה בכם.

Великие праведники очищают себя до такой степени, что Зло не властно над ними.  
ואף על פי כן יש להם גם בן בחירה.

И всё же у них есть свобода выбора.

אך עקר הבחירה שלהם הוא רק בבחינת משה החסיף ביום אחד מדעתו במקומות אחר. Но основа свободы их выбора находится в аспекте "Моше сам добавил один день", как объяснено в другом месте.

ויה בבחינת הבחירה שחייה לאדם הראשון כרם החטא שחייה זו או בתבלית.

И это тот же аспект, который был у Первого Человека (Адама) до греха, когда Адам был полностью чист,

אך כל בחירתו היה רק בבחינת משה החסיף ביום אחד מדעתו הנ"ל. но вся свобода его выбора была в этом же аспекте. В аспекте "Моше сам добавил один день"

רק שיש בזה משקל ונפשו גדול.

Однако есть в этом большая значимость и большое испытание.

כִּי בָּודַאי אָסוֹר לְהֹסִיף עַל דְּבָרִי הַשֵּׁם יְתִבְרַח בָּמוֹ שְׁבָתוֹב: לֹא תָּזִיף,

Разумеется, что запрещено добавлять к словам Всевышнего, как написано в Торе:

"...не прибавляй..." (Дварим 13, 1):

ובכל הפנים של אדם הראשון היה על ידי שהוסיף על האובי כמו אמר רבותינו ז"ל.

И вся вина Первого Человека была в том, что его жена добавила к словам Всевышнего, как сказано нашими Мудрецами, да будет память о них благословенна.

ואף על פי כן הלא מצינו בפה גוררות וסיגרים שהוסיף רבותינו ז"ל על דברי תורה,

Но всё-таки мы видим, сколько строгостей и осторожений добавили Мудрецы наши к словам Торы?

ובכן משה החסיף ביום אחד מדעתו והסביר מה דעתו לדעת המפקדים.

И также Моше сам добавил один день, и это было согласно с волей Небес.

על בן באמת בענינים באלו הוא עקר הבחירה של הצדיקים הגדולים.

Поэтому понятно, что в подобных вещах и есть суть свободы выбора Великих праведников.

ובאמת מי שאין זוכה חס ושלום לבן בזה לדעת המפקדים, יכול להכשל על ידי זה עד שיבא על ידי זה לחתטא גמור,

И нужно знать, что если кто-то не удостоится привести свой выбор в соответствие с Божественной Волей, он может пасть так, что это приведёт его к греху.

**בָּמו שְׁמַצֵּינוּ בְּאֶרְדָּם הָרָאשׁוֹן שְׁגַבְשֵׁל עַל יְדֵי זֶה כִּפְשׁוֹטוֹ מִמְּשׁ וַעֲבָר עַל הַצּוֹויִ.**

Как это случилось с Первым Человеком, когда ошибаясь, он на самом деле согрешил и нарушил указание Всевышнего.

**וַיְהִי חִיה גַם בָּן עַנְיִן הַנֶּסֶת שֶׁל הַאֲרָבָּעָה שְׁגַבְשֵׁל לְפָרְדֵּס, וּרְקַרְבִּי עַקְבָּא נִכְנֵס בְּשָׁלוֹם וַיֵּצֵא בְּשָׁלוֹם.**

Равным образом это было испытанием четырёх мудрецов Талмуда, которые "зашли в Пардэс", и только Раби Акива "зашёл и вышел с миром".

**נִכְנֵס וַיֵּצֵא דִּיקָא, כִּי גַם הַצְדִיקִים הַגְּדוֹלִים אֲשֶׁר בְּלֹעֲבוֹדְתֶם הוּא רַק מַה שְׁאַרְיִכְיָן לְעַלּוֹת בְּכָל פָּעָם מַדְרָגָא לְדָרְגָא וְלַהֲשִׁיג בְּכָל פָּעָם בַּיּוֹתָר,**

Именно "вошёл и вышел", потому, что даже Великие праведники, у которых всё служение Б-гу заключается в продвижении вверх по ступеням святости, и с каждым разом достигать большего,

**אִפְּעָל פִּי בָּן צָרִיכֵין הַם גַם בָּן לְהִיוֹת בְּקִי בְּעֵיל בְּקִי בְּגַפְיִק [בְּקִי בְּכִנִּסָּה בְּקִי בִּיצְיאָה],**  
все-таки они должны в совершенстве обладать умением "входа и выхода".

**וּמֵ שְׁאַיִן וּזְכָה לְבָקִיאוֹת הַזָּה בְּשִׁלְמּוֹת יָכוֹל לְהִיוֹת בְּבִחִינַת הַצִּיּוֹן וְגַפְגַּע הַצִּיּוֹן וְמֵת רְחַמְנָא לְאַלְןָן,**  
**וְאַחֲר קָצִין לְגַמְרִי בְּגַטְיוֹת.**

А тот, который не владеет этим навыком идеально, с ним может случиться "заглянул и был уязвлён" или "заглянул и был умерщвлён", упаси Б-г, а "иной" – "выкорчевал посаженное".

**וּמֵ שְׁזָכָה לְבָקִיאוֹת הַזָּה הַיְטָב אֹנוֹ הַוָּא נִכְנֵס בְּשָׁלוֹם וַיֵּצֵא בְּשָׁלוֹם, וְאוֹזְכָה תִּמְדִיד לְכַוֵּן תִּמְדִיד לְדַעַת הַמֶּקוֹם, מַה לְהַזְכִּיפָּה וּמַה שְׁלָא לְהַזְכִּיפָּה בְּגַל.**

Но тот, кто удостаивается овладеть этим умением в совершенстве, он "заходит с миром" и "выходит с миром", и всегда сможет совершить свой выбор согласно воле Всевышнего, добавить что нужно, и не добавлять того, чего не следует.

**וְאַלְוֹ הַצְדִיקִים שְׁזָכִין לְבָקִיאוֹת הַגַּל בְּבִחִינַת מַדְרָגַת הַגְּבוֹהָה וְהַגְּפָלָה מְאָד,**

И праведники эти, добившиеся упомянутого умения, в аспекте их очень высокой и удивительной ступени святости,

**הַם וּזְכִים לְהַכְנִים וְהַבְּקִיאוֹת אָפְלוּ בְּמַדְרָגֹת הַגְּמֻכוֹת מְאָד,**  
они удостаиваются внести эти навыки даже в очень низкие уровни духовности,

**שָׁהַם בְּבִחִינַת וְגַפְיִק מִפְשֵׁש שְׁזַיְפוּ גַם הַם לְעֵת עַפְתָּה לְקִים וְאַצְעִיה שָׁאֹול הַגָּךְ.**  
в уровнях, которые воистину в аспекте "выход", чтобы даже те, кто находится на этих низменных уровнях, смогли исполнить слова царя Давида: "...буду ли в Преисподней – Ты там". (Теилим 139, 8)

**וְנִם מִשְׁם מִמְקֹומָם הַשְּׁפֵל מְאָד יִמְשִׁיכְוּ עַצְמָן אֶל הַשֵּׁם יְתִבְרָה, וַיַּצְעִקוּ וַיַּתְפְּלִלוּ לְהַשֵּׁם יְתִבְרָה תִּמְדִיד בְּכָלּוֹת הַנֶּסֶת בְּבִחִינַת מַבְטָן שָׁאֹול שְׁוֹעַתִּי וּבוֹ,**  
бездны и глубины, чтобы даже те, кто находится на этих низменных уровнях, смогли исполнить слова царя Давида: "...буду ли в Преисподней – Ты там". (Теилим 139, 8)

**בְּכָלּוֹת הַנֶּסֶת בְּבִחִינַת מַבְטָן שָׁאֹול שְׁוֹעַתִּי וּבוֹ, בְּבִחִינַת קָרָאתִי שְׁמָך ה' מְבוֹר תְּחִתּוֹת,**  
И даже оттуда, из этих чрезвычайно низких и грязных мест, будут они постоянно стремиться к Всевышнему, благословенно Имя Его, и возопят и взмолятся Ему, из глубин изнывающих душ их, как сказано: "...из чрева преисподней взывал я..." (Йона 2, 3), также как "Из ямы глубокой призывал я имя Твоё, Г-споди!" (Эйха 3, 55)

**עַד יִשְׁקִיף וַיַּרְא ה' מִשְׁמִים שְׁזַיְפוּ לְתַשְׁבָה שְׁלָמָה בָּאָמָת. (לְקוֹטִי הַלְּבָות – הַלְּבָות שְׁבָת ו' – אֹות נ'**

**נ'ב לְפִי אַוְצֵר הַירָא – צְדִיק – ע"ט)**

"Пока не взглянет и увидит Г-сподь с небес" (Эйха 3, 50), и удостоятся они настоящего раскаяния.

(Кикутэй Алахот – Шаббат 7, 50 и 52, в соответствии с Оцар Айира, Цадик, 79)

**Для выздоровления Хаим Александр бен Сильва**

**Отчаяния не существует вообще!**